



إحذر خطر التسمم بالفطر (المشروم) !

أكثر من ثلاثين إصابة مميتة نتيجة التسمم بالفطر بين اللاجئين لحد الآن

الأطباء الألمان يحذرون من مخاطر جمع الفطر البري لغرض الأكل. في الأيام القليلة الماضية تسبب أكل الفطر البري في مدينة هانوفر لوحدها بأكثر من ثلاثين إصابة خطيرة جدا. السبب في ذلك هو أنه في المانيا توجد أصناف سامة جدا تشبه في شكلها ولونها أنواعا صالحة للإستهلاك البشري في أنحاء أخرى من العالم. نتيجة لذلك، يقوم اللاجئون عن غير دراية بجمع الفطر البري ومن بينها فطر الأبانيت شديد السمية والذي ليس له طعم منفرد و تبدأ أعراضه بعد ساعات من تناوله مما يجعله شديد الخطورة بشكل خاص.

لذلك نتوجه لكم بنصائح هامة

- عدم جمع الفطر البري بتاتا في حالة عدم الدراية والخبرة بأنواع الفطر البري المحلي.
- صنف الفطر البري ذي الطعم اللذيذ في بلدك الأصلي قد يكون هنا فطرا مميتا.
- في حالة الإشتباه بتسمم نتيجة تناول الفطر البري يرجى الإسراع بالتوجه لأقرب مشفى و من الهام جدا إحضار عينة من الفطر الذي تم تناوله مما يساعد بشكل كبير في تشخيص الحالة وعلاجها.
- ساعد في نشر هذه المعلومة بين المحيطين بك فهذا قد ينقذ حياتهم.



توجه! مسمومیت با قارچ!

در حال حاضر بیش از 30 بیمار

توسط قارچ قاتل در میان پناهندگان

پزشکان آلمانی در برابر چیدن قارچ برای مصرف هشدار می دهند. در روزهای اخیر، تا به حال با مسمومیت های قارچی تهدید کننده به تنهایی در هانوفر بیش از 30 پناهنده درمان می شود. دلیل این کار این است که گونه قارچ سمی در آلمان، شبیه به قارچ خوراکی را از دیگر نقاط جهان که فقط بسیار خطرناک جمع آوری کند. اولین علائم پس از چند ساعت رخ می دهد، به پناهندگان از خصوص خطر بزرگ است.

بنابراین، مشاوره فوری ما:

← قارچ خوراکی جمع آوری نیست، اگر شما با خوبی در کشت قارچ در اینجا آشنا نیستند. می توانید یک همزاد مرگبار. مورد مسمومیت با قارچ مشکوک لطفا بلافاصله به نزدیکترین بیمارستان تماس بگیرید. فراموش نکنید که به همراه باقی مانده از قارچ یا غذا قارچی یا استفراغ بیاورد. این تسهیل تعیین مسمومیت.



Attention! Mushroom poisoning!

**Already more than 30 reported cases of life-threatening diseases
Caused by mushrooms consumption among refugees**

German doctors warn against picking mushrooms for consumption. Recently, more than 30 refugees have been admitted with life-threatening fungal poisoning alone in Hanover. The reason for this is that although the mushroom species in Germany might be similar to the edible mushrooms from other parts of the world, they are extremely toxic and poisonous. As a result of ignorance, some refugees are collecting and consuming mushrooms around especially the highly poisonous amanita mushroom. Since this fungus has no repellent taste and the first symptoms occur only after several hours, the risk of getting sick from its consumption is extremely high.

Therefore, our urgent advice:

- **Do not collect mushrooms, if you are unfamiliar with edible growing mushrooms here.**
- **A mushroom you regard from your homeland as a delicious edible mushroom could be deadly here although they look similar.**
- **In case of suspected mushroom poisoning, please report immediately to the nearest hospital. Do not forget to bring along remnants of consumed mushrooms or vomit. This facilitates the determination of the cause of poisoning.**
- **Please do inform others in and around your accommodation. In this way you save lives!**



Dikkat! Mantar zehirlenmesi!

Son günlerde Mülteciler arasında 30'dan fazla yaşamı tehdit eden amanita mantarı tarafından zehirlenme vakası görünmektedir.

Alman doktorları tüketim için mantar toplamaya karşı uyarı duyurusunda bulunuyorlar. Son günlerde yalnız Hannover' bölgesinde mülteciler arasında 30'dan fazla mantar zehirlenmesinden dolayı tedavi gerekli oldu, aralarında hayati tehlike içeren vakalarda görünmektedir maalesef.

Nedeni, Almanya'da çok fazla zehirli mantar türlerinin olmasıdır . Bu zehirli mantarlar dünyanın diğer bölgelerinde yetişen yenilebilir mantarlara benzemektedirler.

Bazı zehirli mantarların kötü tadı olmadığından dolayı zehirlenme belirtileri saatler sonra kendisini gösteriyor, ve vakit geçtikçe yaşam tehlikesi artıyor.

Bu nedenle, bizim acil tavsiyemiz:

- **Eğer buradaki büyüyen mantarları çok iyi tanıımıyorsanız, kesinlikle mantar toplamayın !**
- **Memleketinizden tanıdığınız mantarların burada ki türü ölümcül olabilir.**
- **Mantar zehirlenmesi şüphesi durumunda hemen en yakın hastaneye başvurun.**
- **Mantarların kalıntılarını veya mantar yemeğini veya kusmuğu mutlaka beraberinizde hastaneye getirmeyi unutmayın. Bu zehirlenmenin tesbittini ve mantarın çinsini belirlenmesini kolaylaştırır.**
- **Mutlaka bu bilgileri kaldığınız yerde insanlarla paylaşın.**
- **Böylece hayat kurtarırsınız!**